

*** 1 Наименование материала, смеси и фирмы**

- Данные по продукту
- Торговое наименование: Ottalin Citro
- Артикульный номер: 2002
- Применение вещества/ смеси
Нейтрализатор жесткости воды для барабанных стиральных машин и поточных линий стирки.
- Производитель/ Поставщик:
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH
Postfach 120454
D-65082 Wiesbaden
- Выдающий информацию участок:
Abteilung TQM
Herr Vogel
+49 (0) 611 9271-175
Stefan.Kopp@kreussler.com
- Информация в экстренных (при несчастных) случаях: +49 (0) 611 9271-0

*** 2 Состав/ Данные по составляющим компонентам**

- Химическая характеристика
- Описание: Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

· Содержащиеся опасные вещества:		
77-92-9	лимонная кислота Xi; R 36	≥50%
61789-77-3	четвертичные аммониевые соединения, D-кокос-алкилдиметил, хлориды C, Xn, N; R 22-34-50/53-67	≤1%

- дополнит. указания: Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

*** 3 Возможные виды опасности**

- Обозначение опасности:
Xi Раздражающе
- Особенности указания по опасности для человека и окружающей среды:
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.
R 36 Раздражает глаза
- Система классификации:
Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

*** 4 Меры по оказанию первой помощи**

- Общие указания:
Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат незамедлительному удалению.
- после вдыхания: Подведение свежего воздуха, при недомоганиях обращение к врачу.
- после кожного контакта:
Сполоснуть теплой водой.
При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- после контакта с глазами:
Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут. При сохранении недомоганий обратиться за консультацией к врачу.
- после проглатывания: При сохранении недомоганий обратиться за врачебной консультацией.

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 25.06.2009

Дата переработки: 25.06.2009

Торговое наименование: Ottalin Citro

(Продолжение со страницы 1)

*** 5 Меры по борьбе с пожаром**

- **Пригодные средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания). Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.
- **Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:**
Полноструйная вода.
- **Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:**
Сам продукт не горит.
- **Особенное защитное оснащение:**
Применять стандартные защитные средства, используемые при возникновении пожаров.
- **Дальнейшие данные**
Сам продукт не горит.
Остатки от пожара и контаминированная вода для тушения должны быть устранены (ликвидированы) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

*** 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **Меры предосторожности в отношении людей:**
Ношение защитного снаряжения. Незащищенных людей держать на отдалении.
- **Меры по охране окружающей среды:** Разбавить большим количеством воды.
- **Процедура очищения/ сбора:**
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства, опилок).
Применение нейтрализующих средств.
- **Дополнительные указания:**
Никаких опасных веществ не выделяется.
Информацию по надежному и безопасному обращению см. Главу 7.
Информацию по личному защитному снаряжению см. Главу 8.
Информацию по устранению (ликвидации) см. Главу 13.

*** 7 Обращение и хранение**

- **Обращение:**
- **Указания по надежному и безопасному обращению:**
Ни в каких особенных мерах необходимости нет.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Ни в каких особенных мерах необходимости нет.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости при хранении:** нет необходимости
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать резервуары плотно закрытыми.

*** 8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение**

- **Дополнительные указания по организационному оформлению технических установок:**
Никаких дополнительных данных, см. Пункт 7.

· Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:

77-92-9 лимонная кислота (≥50%)
--

PDK	1 мг/м ³
-----	---------------------

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

(Продолжение на странице 3)

Торговое наименование: Ottalin Citro

(Продолжение со страницы 2)

- **Личное защитное оснащение:**
- **Общие меры по защите и гигиене:**
Следует соблюдать обычно принятые при обращении с химикатами меры предосторожности.
Во время работы не есть, не пить, не курить, не втягивать носом (не шмыгать).
Держать на отдалении от продуктов питания, напитков и средств для кормления животных.
Загрязненную, пропитанную одежду незамедлительно снимать.
Мытье рук перед перерывами и при окончании работы.
Избегать контакта с глазами и кожного контакта.
- **Защита дыхания:** нет необходимости.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

- **Материал перчаток/ рукавиц.**
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида или PE.
Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,4$ мм
- **Непригодными являются перчатки/ рукавицы из следующих материалов:**
Защитные перчатки (рукавицы) из толстого материала.
Кожаные защитные перчатки (рукавицы).
- **Защита глаз:**



Плотноприлегающие защитные очки.

- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда.

* 9 Физические и химические свойства

· Общие данные.	
Форма:	жидкое
Цвет:	бесцветное
Запах:	характерно
· Изменение состояния Точка плавления/ Область плавления: Не определено. Точка кипения/ Область кипения: 100°C	
· Температурная точка вспышки:	Неприменимо
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Паровое давление:	Не определено.
· Плотность при 20°C:	1,25 г/см ³
· Растворимость в / Смешиваемость с вода:	полностью смешиваемо
· значение pH (10 г/л) при 20°C:	2,5
· Содержание растворителя: Органические растворители:	0,0 %

* 10 Стабильность и реактивность

- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При местном нагревании выше 150°C может медленно разлагаться (распадать).

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 25.06.2009

Дата переработки: 25.06.2009

Торговое наименование: Ottalin Citro

(Продолжение со страницы 3)

- **Опасные реакции** Реакции с сильными щелочами.
- **Опасные продукты разложения (распада):**
никакие опасные продукты разложения (распада) неизвестны.

* 11 Данные по токсикологии

- **Острая (непосредственная) токсичность:**

- **Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:**

77-92-9 лимонная кислота

Орально (ртом)	LC-50	11700 мг/кг (rat)
	LD-50	5040 мг/кг (mouse)
	LD-50 Intraperitonea	961 мг/кг (mouse)
		883 мг/кг (rat)
	LD-50 Intravenцs	42 мг/кг (mouse)

- **Первичное (основное) раздражающее воздействие:**
- **на коже:** Никакого раздражающего воздействия не имеется.
- **на глазах:** Раздражающее воздействие
- **Сенсибилизация:** Никакое сенсибилизирующее воздействие неизвестно.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании калькуляционного процесса Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для смесей в ее последней, являющейся актуальной редакции продукт содержит в себе следующие виды опасности:
Раздражающе

* 12 Данные по экологии

- **Данные по устранению (устойчивость и податливость к ликвидации):**
- **Иные указания:** Продукт является биологически легко устранимым (ликвидируемым).
- **Общие указания:**
Смыв (спуск) значительных количеств в канализацию или в водоемы может привести к уменьшению значения pH. Низкое значение pH наносит вред водным организмам. В разведенном состоянии применяемой концентрации значение pH существенно увеличивается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.
Не допускать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду.

13 Указания по устранению (ликвидации)

- **Продукт:**
- **Рекомендация:**
Удаление отходов в соответствии с местными, региональными и федеральными предписаниями.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

14 Данные по транспорту

- **Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):**
- **Класс ADR/RID-GGVS/E:** -
- **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**
- **Класс IMDG/GGVSee:** -
- **Marine pollutant:** Нет

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 25.06.2009

Дата переработки: 25.06.2009

Торговое наименование: Ottalin Citro

(Продолжение со страницы 4)

- Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:
- Класс ICAO/IATA: -

* 15 Предписания

- **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**
Надлежит соблюдать обычно принятые при обращении с химикатами меры предосторожности. Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами EC/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).

- **Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:**



Xi Раздражающе

- **Положения-нормы R:**
36 Раздражает глаза
- **Положения-нормы S:**
24/25 Избегать соприкосновения с глазами и кожей
26 При соприкосновении с глазами незамедлительно тщательно промыть водой и обратиться за врачебной консультацией
39 Носить защитные очки/ защиту для лица

16 Иные данные:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

Данные позиций с 4 по 8 и с 10 по 12 частично относятся не к использованию и применению продукта по назначению (см. информацию о продукте и его применении), а к высвобождению больших объемов при авариях и неполадках.

Данные описывают исключительно требования по безопасности продукта/продуктов и основываются на современном уровне знаний.

Неионные ПАВ несмотря на одинаковый № CAS могут иметь различные свойства и по-разному классифицироваться.

- **Выдающий паспорт данных участок:**
Abteilung TQM
Herr Vogel
+49 (0) 611/9271-175
- **Партнер для контактов:** Herr Vogel
- * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**